

Urząd Miejski w Będzinie - Wydział Oświaty  
Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Stefana Żeromskiego w Będzinie

ogłaszają

**V edycję konkursu „Twórca i jego dzieło”  
pt. „Zimowe opowieści Lewisa i Dickensa”**

zorganizowanego

pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Będzina

**Informacje ogólne:** coroczny konkurs „**Twórca i jego dzieło**” jest adresowany do szkół podstawowych z terenu Będzina. Każda edycja jest dedykowana innemu twórcy kultury lub przedstawicielowi nauki. Podmiotem tegorocznego konkursu jest powieść J. S. Lewisa „Opowieści z Narnii. Lew, Czarownica i stara szafa” dedykowana uczestnikom z grupy klas IV-VI oraz powieść Charlesa Dickensa „Opowieść wigilijna” przeznaczona dla uczestników klas VII-VIII.

## **REGULAMIN KONKURSU**

### **I. Organizatorzy konkursu:**

- Urząd Miejski w Będzinie - Wydział Oświaty;
- Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Stefana Żeromskiego w Będzinie: Oddział dla dzieci i młodzieży oraz Czytelnia główna.

Współorganizatorzy:

- Stowarzyszenie Filary Kultury;
- Szkoła Podstawowa nr 11 im. Władysława Broniewskiego w Będzinie.

## II. Cele konkursu:

- upowszechnianie wiedzy o życiu i twórczości artystów oraz twórców kultury;
- propagowanie czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży;
- rozwijanie kreatywności i samodzielności;
- przybliżenie sylwetek J.S. Lewisa oraz Ch. Dickensa rozbudzenie zainteresowania ich twórczością;
- propagowanie literatury.

## III. Warunki uczestnictwa:

- konkurs adresowany jest do dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych, z terenu Będzina w kategorii klas IV-VI i VII-VIII;
- każda ze szkół może zgłosić jeden zespół w każdej kategorii wiekowej;
- do uczestnictwa w konkursie zapraszamy trzyosobowe zespoły;
- zgłoszenia zespołu należy dokonać za pomocą formularza dołączonego do niniejszego regulaminu (zał. nr 1);
- zmiana zawodnika w zespole jest możliwa wyłącznie z powodu ważnej przyczyny losowej. Zmiana dokonywana jest na pisemną prośbę opiekuna zespołu;
- termin zgłoszeń poszczególnych drużyn upływa **24.11.2021 r.**;
- uczestnicy przygotowują się do konkursu w oparciu o literaturę podaną w niniejszym regulaminie;
- uczestnicy mogą korzystać z innych dzieł literackich poświęconych życiu i twórczości poszczególnych twórców;
- zadania dotyczące teoretycznej części konkursu odnoszą się wyłącznie do literatury podanej w niniejszym regulaminie;
- uczestnicy w każdej z konkurencji działają jako zespół. Dopuszczalne jest wyznaczenie jednego, dwóch lub trzech zawodników reprezentujących grupę;
- finał wraz z ogłoszeniem wyników i wręczeniem nagród nastąpi **16.12.2021 r.** w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Będzinie **o godz. 10:00 kl. IV-VI, o godz. 11:30 kl. VII -VIII.**

#### **IV. Zadania konkursowe – klasy IV-VI:**

##### **1. Teoria - wiedza o życiu i twórczości**

Uczestnicy muszą wykazać się wiedzą o życiu i twórczości C.S Lewisa. Zadanie teoretyczne jest dołączone do pakietu, który otrzymują uczestnicy konkursu w dniu zgłoszenia ich przez opiekunów. Wykonane zadanie należy dostarczyć do Oddziału dla dzieci i młodzieży do dnia **10.12.2021 r.**

##### Literatura przedmiotu

1. Zarych Elżbieta, *Omówienia lektur i wierszy dla szkoły podstawowej klasa V*, Wydawnictwo Zielona Sowa Sp. z o.o. Kraków 2007, s. 84, s. 85-86.
2. Downing David, *Wyprawa w głąb szafy. Opowieści z Narnii i ich twórca*, Media Rodzina, Poznań 2005, s. 18- 19, 41
3. Ryken Leland, Mead Marjorie Lamp *Przez starą szafę: Przewodnik dla miłośników Narnii*, Wydawnictwo Esprit Kraków 2006, s.39-40, 43-44, 51-54.

##### Literatura podmiotu

1. Lewis C.S *Opowieści z Narnii. Lew, Czarownica i stara szafa.*

##### **2. Kreacja – pocztówka od Edmunda / od Łucji**

Konkurencja polega na stworzeniu **dwóch** pocztówek przedstawiających Narnię: jedną widzianą przez Edmunda i drugą widzianą przez Łucję oraz opisaniu w 5 zdaniach na odwrocie pocztówki uczuć, jakie towarzyszą Edmundowi i Łucji przy pierwszych odwiedzinach w Narnii. Należy wykonać dwie odrębne kartki pocztowe, które w wersji papierowej należy dostarczyć do Oddziału dla dzieci i młodzieży do dnia **10.12.2021 r.**

##### **3. Prezentacja – Faun Tumnus przechodzi przez drzwi szafy**

Konkurencja polega na zaprezentowaniu Fauna jak przechodzi z Narnii do świata rzeczywistego i co widzi. Kogo spotyka? Jak się zachowuje? Jak reaguje na nowoczesne przedmioty? Jak postrzega nasz świat?

W filmie powinny znaleźć się takie przedmioty jak telefon komórkowy, maseczka, mikrofala. Czas trwania scenki nie może przekroczyć 3 minut. Nagrany

film na płycie CD lub DVD należy dostarczyć do Oddziału dla dzieci i młodzieży Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Będzinie do dnia **10.12.2021 r.** Każda płyta powinna zostać opisana/zawierać następujące informacje: imiona i nazwiska zawodników oraz opiekunów; pełną nazwę szkoły. Format pliku musi być możliwy do odtworzenia w systemie Windows.

## **V. Zadania konkursowe – klasy VII-VIII:**

### **1. Teoria - wiedza o życiu i twórczości –**

Uczestnicy muszą wykazać się wiedzą o życiu i twórczości Ch. Dickensa. Zadanie teoretyczne jest dołączone do pakietu, który otrzymują uczestnicy konkursu w dniu zgłoszenia ich przez opiekunów. Wykonane zadanie należy dostarczyć do Czytelni głównej do dnia **10.12.2021r.**

#### Literatura przedmiotu:

1. Panecka Ewa, *Literatura wiktoriańskiej Anglii* [w:] *Historia literatury światowej. T. 5. Pozytywizm, realizm*, Kraków 2004, s. 148 – 155.
2. *Charles Dickens* [w:] Zbierski Henryk, *Historia literatury angielskiej*, Poznań 2002, s. 167 – 174.
3. *Dickens Charles* [w:] *Słownik lektur dla gimnazjum*, Kraków 2003, s. 78.
4. *Opowieść wigilijna* [w:] *Słownik lektur dla gimnazjum*, Kraków 2003, s. 253.
5. *Dickens Charles* [w:] Poznański Jacek, *Słownik lektur dla szkół podstawowych*, Warszawa 1995, s. 26 – 28.

#### Literatura podmiotu:

1. Dickens Charles, *Opowieść wigilijna*.

### **2. Kreacja - Prezentacja stroju jednej wybranej postaci z „Opowieści wigilijnej” Charlesa Dickensa**

Zadanie związane jest z książką „Opowieść wigilijna” Charlesa Dickensa.

Uczestnik prezentuje wcześniej przygotowany strój jednej z wybranych postaci przedstawionych w powieści.

Jako realizację należy zrobić 3 zdjęcia postaci w 3 różnych ujęciach oraz przedstawić opis postaci:

- nazwę postaci,
- cechy charakterystyczne postaci,
- rolę postaci w książce.

Zdjęcia w formie papierowej w formacie maksymalnie A4 opatrzone imionami i nazwiskami zawodników, nazwą szkoły i danymi opiekuna należy dostarczyć do Czytelni głównej Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Będzinie do dnia **10.12.2021r.**

### **3. Prezentacja – Scenka na podstawie fragmentu „Opowieści wigilijnej” Charlesa Dickensa**

Zadanie związane jest z książką „Opowieść wigilijna” Charlesa Dickensa.

Na podstawie fragmentu książki „Opowieść wigilijna” (jednej wybranej wizyty ducha) należy przygotować monolog i przedstawić go w formie scenki. Na początku należy podać, która z wizyt ducha będzie przedstawiona. Czas trwania scenki nie może przekroczyć 3 minut. W trakcie jej trwania uczestnik może wykorzystać: rekwizyty, przebranie, ekspresję ruchową.

Scenka nie może zawierać treści wulgarnych i obraźliwych.

Nagrany film na płycie CD lub DVD należy dostarczyć do Czytelni głównej Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Będzinie do dnia **10.12.2021 r.** Każda płyta powinna zostać opisana/zawierać następujące informacje: imiona i nazwiska zawodników oraz opiekunów; pełną nazwę szkoły.

Format pliku musi być możliwy do odtworzenia w systemie Windows.

**Monolog** – dłuższa wypowiedź jednej osoby; fragment dzieła dramatycznego będący dłuższą wypowiedzią jednego bohatera; forma utworu humorystyczno-estradowego\*

- *Słownik języka polskiego PWN*, Warszawa 2007, str. 458

## **VI. Terminy:**

Prace konkursowe wymagające wcześniejszego dostarczenia z dopiskiem „**Twórca i jego dzieło**” należy składać w wyżej podanych terminach w Oddziale dla dzieci i młodzieży, w Czytelni głównej lub sekretariacie Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Będzinie, plac prof. Włodzimierza Wójcika 1, 42-500 Będzin. Prace muszą zawierać imię i nazwisko uczestników zespołu, dane kontaktowe do opiekuna oraz adres szkoły.

## **VII. Ocena:**

W skład jury wejdą przedstawiciele organizatorów konkursu.

Ocenić będą podlegać:

**Teoria** - wiedza teoretyczna o życiu i twórczości C.S Lewisa (grupa klas IV-VI), Charlesa Dickensa.(grupa klas VII-VIII).

**Kreacja** – pomysłowość wykorzystanych materiałów, staranność wykonania, zrozumienie czytanego tekstu.

**Prezentacja** - wykorzystanie technologii, oryginalna forma, oryginalne ujęcie tematu, samodzielność wykonanej pracy.

## **VIII. Postanowienia końcowe:**

- organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmiany terminu rozstrzygnięcia konkursu;
- zgłoszenie zespołu oznacza akceptację regulaminu konkursu miejskiego „Twórca i jego dzieła”;
- organizatorzy zastrzegają sobie prawo zatrzymania i wykorzystania prac konkursowych do materiałów promocyjnych;
- uczestnictwo w konkursie jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na utrwalenie wizerunku i wykorzystanie go w celach promocyjnych biblioteki.

Więcej informacji o konkursie można uzyskać w Oddziale dla dzieci i młodzieży i w Czytelni głównej MiPBP w Będzinie, pod nr tel: (32) 267-48-28 lub wysyłając zapytanie na adres e-mail: [dziecieca@biblioteka.bedzin.pl](mailto:dziecieca@biblioteka.bedzin.pl)

Załącznik nr 1.

Wzór tabeli zgłoszenia zespołu

Nazwa i numer szkoły	
Adres szkoły	
Numer telefonu szkoły	
Adres e-mail szkoły	
Nazwiska i imiona zawodników, klasa	1.
	2.
	3.
Nazwisko i imię nauczyciela – opiekuna; bezpośredni kontakt telefoniczny lub e-milowy	

Załącznik nr 2

## Klauzula informacyjna

Podstawa prawna : Art.13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE Nr 119)

„Zgodnie z art. 13 ust.1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku informuję , że :

1. Administratorem Pana/i danych osobowych jest Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Stefana Żeromskiego w Będzinie, plac prof. Włodzimierza Wójcika 1
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Będzinie: iod@biblioteka.bedzin.pl, tel. 32 267-41-65
3. Pana/i dane osobowe przetwarzane są w na potrzeby organizacji i przeprowadzenia **V konkursu "Twórca i jego dzieło" „Zimowe opowieści Lewisa i Dickensa”** na podstawie zgody osób, których dane dotyczą
4. Dane osobowe mogą być przekazywane innym organom i podmiotom wyłącznie na podstawie obowiązujących przepisów prawa
5. Pana/i dane osobowe będą przetwarzane na potrzeby organizacji na potrzeby organizacji i przeprowadzenia **V konkursu "Twórca i jego dzieło" „Zimowe opowieści Lewisa i Dickensa”** do celów promocyjnych oraz do celów statystycznych
6. Posiada Pan/i prawo do: dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu, cofnięcia zgody na przetwarzanie.
7. Ma Pan/i prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie danych osobowych Pana/ią dotyczących naruszałoby przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku
8. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować brakiem możliwości uczestnictwa w szkoleniach i wyjazdach szkoleniowych organizowanych przez bibliotekę

Jeśli nie zgadzają się Państwo na przetwarzanie danych osobowych prosimy o odesłanie informacji. Brak odpowiedzi z Państwa strony równoznaczny jest z akceptacją.

.....  
(podpis )



## Zgoda na przetwarzanie danych osobowych uczestnika konkursu

Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Stefana Żeromskiego w Będzinie  
42-500 Będzin, plac prof. Włodzimierza Wójcika 1

\* Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych mojego dziecka

.....  
imię i nazwisko uczestnika

przez Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną im. Stefana Żeromskiego w Będzinie na potrzeby organizacji i przeprowadzenia **V konkursu "Twórca i jego dzieło" „Zimowe opowieści Lewisa i Dickensa”** zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt.1 ustawy z 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz.1182 z póź. zm.).Podanie danych jest dobrowolne, jednakże odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udziału w konkursie. Podającym dane przysługuje prawo do wglądu i poprawiania swoich danych. Administratorem danych osobowych jest **Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Stefana Żeromskiego w Będzinie plac prof. Włodzimierza Wójcika 1.** Administrator danych zapewnia ochronę podanych danych osobowych. Dane osobowe będą przekazywane wyłącznie podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa lub na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w oparciu o wyrażone zgody.

\* Wyrażam zgodę na nieodpłatne wykorzystanie wizerunku mojego dziecka, w przypadku wyłonienia jako laureata, bądź w przypadku otrzymania wyróżnienia w Konkursie zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. (tekst jednolity Dz. U. z 2006r. nr 90 poz. 631 z póź. zm).

Niniejsza zgoda dotyczy w szczególności wykorzystania wizerunku poprzez zamieszczenie fotografii, danych osobowych w zakresie imienia, nazwiska oraz miejsca nauki uczestnika konkursu w publikacji na stronie internetowej oraz mediach społecznościowych **MiPBP**. Niniejsza zgoda nie jest ograniczona czasowo ani terytorialnie.

\* Oświadczam, że właścicielem wszelkich praw do oddanych prac jest uczestnik konkursu zgodnie z regulaminem konkursu.

\* Akceptuję regulamin konkursu.

.....  
(data i czytelny podpis opiekuna )

\* zaznaczyć właściwe